

The Magazine of Fine Watches in China

Chronos 手表

www.chronos-magazine.com

RMB¥: 30.00 HK \$: 35.00 US \$: 5.00 EURO€: 5.00

2013年第5期

**深度测试****IWC Portofino 8D**

浪漫的一周

专题特写**Chanel J12****Moonphase:**

月亮的传说

Rolex & Challengers:

皇冠之争

八大热门钟表品牌

藏家论坛**Beat Haldimann:**

全神贯注地创造时间机器

钟表人物**Demetrio Cabiddu:**

传统的维护者

深度剖析**ROLEX SKY-DWELLER**

测试: Nomos Worldtimer · 名士Worldtimer · 豪雅Mikrograph · 万宝龙Twinfly Chrono · Sinn 144 · 欧米茄Speedy 9300



ISSN1860-1723



全神贯注地创造时间机器



Beat Haldimann擅长打造带有中置陀飞轮机构的表，而且这类表都采用极其特殊的指针与时间显示方式。此外，他还自豪地为自己的作品赢得了享有盛誉的GAIA奖。

文: Lucien F. Trueb 图: Valentin Blank

从 瑞士的日內瓦到汝拉山区，大师们的制表天赋绝不会被埋没，反而会被充分激发。1964年出生于爱蒙塔尔(Emmental) 上迪斯巴赫(Oberdiessbach) 地区的Beat Haldimann的经历，便可给予证明。爱蒙塔尔举世闻名，并不是因为这里生产的钟表，而是因为这儿以巨大孔洞为标志的硬奶酪而声誉卓著。Haldimann打造的第一枚带有陀飞轮装置的腕表名为H1，这款腕表中央巨大的孔洞不禁使人联想到这些美味的奶酪。

制表师基因

事实证明，Beat Haldimann并没有微机械方面的遗传素质。在他出生的时候，父亲是一名邮局职员，母亲从事的则是精神病人护理员的工作。Haldimann的直系祖先除了公职人员外，其他的都是农民。

就在Beat出生的那一年，Haldimann一家搬迁到了图恩(Thun) 的于滕多夫地区(Uetendorf)，这里的邮政局有一个空缺的职位，并为这个不久之后成为七口之家的家庭提供了一所宽敞的房屋。这样，Haldimann便在三个姐姐的照顾下与弟弟逐渐成长。当然，他也被这三个姐姐拉拢进了女孩子的团体中，并且被严格要求：他必须要学会她们所学的一切，包括烹饪和针线。

农村学徒生涯

Beat Haldimann第一次也是决定性的一次与制表行业的亲密接触还要归功于他的爷爷，当时，爷爷已经90岁了，读书时需要借助放大镜。这个放大镜是从乡村珠宝商制表师Paul Dällenbach那里买到的。他的工作室令Haldimann着迷，而Haldimann当时正在选择自己的职业。他便询问这位大师，是否接收实习学徒。得到的答复是肯定的，他已经迫不及待地希望Beat能够跟随他开始完整的制表学徒生涯。

通往制表大师的道路并不遥远，因为Dällenbach的商店距离邮局也就只有5分钟的步行距离。然而，Solothurn钟表学校开设的每月一次的课程也是学徒们的必修课。在这里，必须要修完所有的专业课程，重点集中在理论课上，同时也会教授调校、轴榫切割和电子表维修这样的实践课程。Haldimann在1985年结束了自己为期4年的学徒生涯，并且获得了瑞士制表师资格证明。

凡是1980年代初学习制表的学徒，肯定都会有强烈的求学动机。1980年代中期正好爆发了石英危机，从而导致瑞士制表工业裁掉60,000多个工作岗位。制表业无疑是一项充满风险的行业。Haldimann并没有受其影响，继续跟随自己的师傅学习了一年，然后入伍服兵役，1986年时，他在位于格朗日的ETA实验室中谋得一份工作。

Haldimann的首枚腕表：带有中央陀飞轮装置的H1表款





精准无误：H2中的一对陀飞轮相对同步

Haldimann在27岁的时候，独立的梦想终于通过Haldimann Horology公司变为现实。

ETA中的文化冲击

这样的变迁不免意味着一场剧烈的文化冲击：

Haldimann从一个乡村制表师直接进入大型工厂中，在这里所有的一切都会按照繁琐的程序进展。ETA在生产方面的表现极为高效，但是在管理方面的许多措施未免显得过于繁琐。时常要写百无一用的报告，并经常要浪费大量的时间参加不必要的会议。

尽管时常有以上这些琐碎的事情需要处理，但Haldimann认为这个工作还是挺不错的，尤其是当时ETA在诸如Ernst Thomke和Anton Bally这样能力出色的经理的领导下。然而，石英危机尚未平息，企业不时地会进行改革调整，有时整个车间都会关闭。

率先独立

Haldimann半工半读在Solothurn修完了所有的制表师课程，始终将自己的目标铭记于心，也就是要尽可能早地实现独立。1991年，在他仅有27岁的时候，终于梦想成真。他的公司名为Haldimann Horology，公司标志由12个按照圆周排列的滚珠构成。Haldimann将其设立在图恩某湖畔一座小木屋的阁楼中。他在这里制造模型并为钟表公司所遇到的技术问题提供意见。此外，他通过修复古董钟表赚得平时买面包的钱。

除此之外，他还与一家知名的钟表公司签订了长达十年之久的合同，这家公司的名字他不愿透露。他的任务就是负责研发复杂的钟表机芯，同时也创造出许多获得专利的发明。这份合同含有排除竞争条款，按照这一条款的规定，他不能为自己制造他本人设计的腕表和怀表。

Haldimann在ETA实验室中从事的工作主要是空气动力实验与温度曲线记录。他的同事都是物理学家和工程师。Haldimann很长一段时间都在认真考虑自己是否需要学习物理，但最后还是选择继续

忠诚于制表业。1989年，他离开了ETA，进入了位于图恩的Chronometrie Bangerter，并在那里创建了钟表工作室。由于之前的合同中并没有提及摆钟，因此，Haldimann将精力全部投入在了这类产品中。他发明出了所谓的Haldimann擒纵机构，并将其用于自己第一只摆钟之中。2000年时，他首次出现在巴塞尔钟表展上的AHCI（独立制表师协会）集体展位上，展出的Haldimann双摆座钟令人惊叹。该钟由两个相同的、重力驱动式机芯构成，其中每个机芯均安装有Haldimann擒纵机构，两者并排安装在两个相似的、装有玻璃的匣子中。两个钟摆通过悬架相连，以相同的节奏运行从而产生共振。通过这种方式所获得的走时精准度要显著高于仅装载一枚机芯的钟表。凭借这一机构，Haldimann跻身和Abraham-Louis Breguet一样的发明家的行列。Haldimann活泼、富有艺术性的风格也表现在细节中：人们首次看到两个钟摆的同时运作，如果再走近一些，还能观察到表盘上的本地时间和世界时显示。

这一理念同样贯穿Haldimann的腕表设计中：这些腕表首先应该是富有活力的艺术作品，能根据韵律

极高的加工深度：就连齿轮和传动装置也都是在Haldimann的办公室中制作完成



Beat Haldimann首先将其腕表视为富有生命的艺术珍品，时间显示位居其次或完全忽视。

运动，或欣喜或平静，而时间的物理表现则是第二位的。钟表应在技术与艺术之间寻找到分割点，使这两个方面均可达到平衡。因此，买家定会因为这款双钟摆钟表高兴不已，此外，还会附赠一把Haldimann亲手以板条格垫的手法打造的可折叠式山毛榉木椅，该木椅名为Haldi Chair。

模拟技术 VS CNC数控加工

Haldimann的合同在2001年结束。每年，他都会将部分酬金投资在专业书籍与机械设备方面。现在，他有大把的时间可将自己的腕表创意付诸实践。也正是因为这一原因，他的小木屋显得更加狭小。2002年，Haldimann Horology搬迁至位于附近的一所宽敞明亮的房屋中，Haldimann及其家人也住在这栋充满青春艺术风格的建筑里。

对于像Haldimann这样顶尖的制表师来说，在图恩这个地方开展富有创造性的工作无疑最为理想，同时也极不寻常。客户与有购买兴趣的人们也十分喜欢拜访他，因为这趟旅程顺便可以游山玩水。对Haldimann而言，最重要的工具便是时常伴随着他的黑色笔记本，他用本子记录下自己的创意并用素描图加以说明，之后，再用电脑绘制出具体细节。

显然，Haldimann Horology还有各式丰富全面的现代化硬件与软件。只有一样设备他没有也不想拥有：CNC数控机床。它可以节省生产成本，但却让买主承受六位数价格的压力，完全没有意义。事实上，如果每只腕表都经过独立加工，这样会使按照10-30只限量发行的系列内的每款腕表都不尽相同。

Haldimann购置了一台能够进行精确模拟的设备，能够进行手动驱动和操控，是仅次于完全手动旋转和锉磨的设备。Haldimann通过使用这台模拟设备，可实现与CNC相同的加工精度，也就是将偏差控制在千分之一毫米的范围内。如果加工时间更长，那么效果就会越好。客户懂得欣赏并且对Haldimann坚持不懈地突破手工限制的行为给予高度评价。

腕表的发声装置对于Haldimann来说同样重要。H1腕表所发出的声响与Breguet怀表极为相似。

自给自足的完美

自给自足——大概有90%的零部件由自己加工——这点对Haldimann来说尤为重要。他特别重视机芯部件的自主生产与零部件的自主组装，螺丝与折叠搭扣也不例外。当然，他需要从专业厂商那里收购宝石与蓝宝石玻璃、发条与游丝。此外，表带也需要购买。

谈到机芯，Haldimann特别骄傲：机芯百分百由Haldimann亲自设计和构造。与其他的同行不同，他从不在外购机芯的基础上进行简单地装饰。Haldimann机芯最为显著的特点是，无法找到机芯中的调节器，精密调节均是由偏心轮螺丝完成调校的。

Haldimann的腕表表壳采用高密度铂金或三种经典色彩的黄金打造，侧翼通常为凹陷式设计，人们必须先要将表背旋出，接着才能焊接表耳。即使是最为微小的零部件，Haldimann也会以他追求完美的风

格将其完成。客户将会真正获得与其付出相匹配的价值。起初，Haldimann的表款仅会出售给男性消费者，近些年来也同样出现了越来越多钟爱这种表款的女性客户。

中置陀飞轮H1

对Haldimann来说，最大的挑战便是中置陀飞轮的问题。2002年，他通过H1表款以一种原始方式解决了这个问题。飞行陀飞轮的尺寸令人惊讶，其笼架直径达到了16.8毫米，从表盘正中间的位置脱颖而出。当然，表盘的中间位置没有指针轴，但是却存在多种解决方案。比如，将指针刻画在通过外围装置的齿轮进行驱动的纤薄蓝宝石圆片上，例如许多著名的神秘时间钟和Omega的中置陀飞轮表款上。

Haldimann绝对不会单纯地仿造，他会尝试着寻找自己的解决方案，这其中包括H1表款的环形、安装在外围的齿轮以及在齿轮缺口处旋转的陀飞轮。按照Breguet的风格，在陀飞轮笼架的边侧安装凸起的小时与分钟指针。因此，H1表款完全可以发挥清晰指示时间的功能，虽然幸运的买家可能首先会看到其不断

忽略时间显示：H8 Sculptura Tourbillon陀飞轮表款





旋转的陀飞轮笼架与一同运转的擒纵机构。

钟表运行的听觉表现对Haldimann来说也同样重要。凭借H1腕表，他成功地将Breguet怀表的声响在腕表中加以演绎。将H1表款放在床头柜上静静聆听，便能够听到每30秒便会出现的游丝发条美妙的和弦，那是一种通过与陀飞轮笼架的共振呈现的动人旋律。

双摆腕表H2

Haldimann打造的表款数目甚少，以至于他与其他的六个同事得继续从事计时表与复杂座钟的修复工作，不过能够时常看到前几个世纪同行的杰作对于顶级钟表师来说是极为有趣的。

Haldimann于2005年推出了另一款独具个性的原创表款。凭借H2表款，他将双摆钟表改制成为一款腕表。他用两个相同的小型擒纵代替了经典钟摆，同时摆轮也具有相同的固有频率。通过共振使它们实现相对同步，振动通过腕表的基板进行传播。

H8 SCULPTURA

最令人惊讶的是Haldimann H8 Sculptura表，

毕竟，这是第一只人们无法利用它来读取时间的表。顾名思义，这款腕表仅由陀飞轮构成，如果要寻找指针简直就是徒劳。Haldimann每年制造20至30只这款型号。一位顾客描述说，他经常会查看他的表，但只是看着它运行，时间已是可有可无。这样的评价对于设计者来说无疑是最高的评价。

对Haldimann来说，能将600多年的微机械传统通过不用借助任何工具的方式使其具体化，这便是他要实现的终极目标。Sculptura表款可将时间抑扬顿挫地演绎出来，而不是将其显现出来：人们可以享受到触手可及的奢华，一刻也不曾远离，因为运转、节奏与频率正是时间。

低调营销

Haldimann从不进行营销，从2004年巴塞尔钟表展起，他就不在AHCI独立制表师协会的展位上展示自己的作品。如今，口口相传的推荐对他来说已经足够，他的作品依然是收藏家与钟表拥趸追逐的珍品。

时至今日，Haldimann已经设计出70到80个表款，当然，他对其中的每一款都十分熟悉。至今，他还没有收到送来维修或是改版的表，但是客户们知道，如果Haldimann表需要“医治”，肯定是要到Haldimann这里来的。Haldimann的表迷肯定会觉得十分有趣，从美国或日本出发，前往图恩，与这位大师一同来探讨（现有的或未来的）表款的特点。

不论是Haldimann自己还是他的妻子，他们几乎每周都会去俱乐部、社团和学习班，为他们耐心地讲解一枚奢华腕表是如何产生的。更加困难的是，还需要跟自己的父亲一起探讨售价是否合理。刚开始的时候，他还对与自己年长的邮局负责人父亲讨论价值连城的钟表充满恐惧，现在他为之骄傲不已。

精神的完全集中与对完美的终极追求已被Haldimann当做一种禅宗哲学。他还从日本的一位大师那里学习相关的课程。他表示，由潜意识控制完成的手工作品，通常需要一年的时间才能够步入意识的视野。

2009年9月，位于拉绍德封的国际钟表博物馆授予Beat Haldimann声誉卓著的GAIA大奖，该奖是业界授予制表师的最高荣誉。